





# Ami az ASSZONYOKAT érdekli

FIALA KATO:

## Szines téli esték

A fekete elegancia hűsége követői idén sem kell, hogy megváltoztassák megszokott stílusukat. De aki az újat, mutatós és merészt szeret, bátran viselhet égő pirosat, élénk zöldet, sárgát,

báronybol készült és a strassz nyaklánc pótolja a vállpántot. A ruha fentről redőzött.

**Helyreigazítás:**  
Múlt heti divatbeszámolómban szereplő tévesen írt



borodót, lilát, ezüstöt, aranyat, anélkül, hogy feltűnő lenne, mert ezek a színek uralkodnak az 1967-es divatban.

Első rajzunkon „sportos” estélyi ruhát mutatunk be, mely erős narancsszínű gyapjú-szaténból készült és Ungaro modelje. Tüzecek az ellálló galléron, a ruha felsőrészén, a szoknya alján és a trapézvonalat kihangsúlyozó oldalvarráson.

Második rajzunk Dior-model. Ibolyalia krepp velour

mondatrész helyesítése: „Az újra divatos garabine szövethöl készült.”

**Szerkesztői üzenetek:**  
Válaszok Deutsch Klára kérdéseire:

1.) Méret utáni szabásminta-készítőről nem tudunk. Kérjük, hogy aki ezzel foglalkozik, írja meg címét a szerkesztőségnek és azt olvasóinkkal közölni fogjuk.

2.) A Fiala Kató által tavaly kiadott divatla, elfogyott. Ha a lap új modellekkel ismét megjelenik, az alapon közölni fogjuk.

## Konyhakirálynő verseny

Most hirdették meg az „Izraeli nyencfalat verseny” keretében az 1966-67. évi konyhakirálynő-pályázatát. A két évenként megismétlődő akció az izraeli nemzeti eledel népszerűsítését és a hazai termékek fokozott elterjedését célozza. Az eddig megtartott versenyek nemcsak az országban, de külföldön is visszhangra találtak. Ausztrália azzal a kéréssel fordult az Állami Turista Hivatalhoz és a „Tádmor” központi szállodaipari iskolához, hogy a meválasztandó konyhakirálynő vegyen részt a náluk jövő évben rendezendő hasonló verseny keretében.

A konyhakirálynő pályázata az elmúlt évekhez hasonlóan öt körzetben folyik: Jeruzsálem, Haifa, Beér Sáva, Gáil és a központi körzet. A döntő verseny színhelye Tel

Aviv lesz. A pályázaton résztvevő háziasszonyok kulináris művészetüket a következő „nyersanyagok” felhasználásának keretében fejthetik ki: baromfi és zöldség, hal és zöldség, citrustermék, gyümölcs, tejtermék. A fogások tálalásánál, — ujtásként — dísznek és megfelelő keretként, — Izrael virágai is ez alkalommal méltó helyet foglalhatnak el.

A pályázat határideje november 25.

Az eddig lefolyt versenyen a magyar jisiv asszonyai nem kerültek a döntőbe, pedig izletes, zamatos főztüknök patinás hite van. Kössük tehát ezalkalommal jól fel azt a konyhakötényt, hogy dícsőséget szerezzünk az izraeli konyhának.

(1-ner)

## Háztartási tanfolyam

A dolgozó anyák szervezeteinek égisze alatt működő „Fogyasztók érdekét védő egyesület” : közoktatásügyi minisztériummal kötötte ház tartási tanfolyamot rendez.

A négyhónapos kurzus egyszer hetenkénti három órára terjedő előadásokból és szemléltető bemutatókból áll. A háztartás fogalmát felölelő és minden ágát érintő tanrend: főzés-sütés, a korszerű konyhafelszerelés gyakorlati használatának ismertetésével, a házvezetés

gazdasági, illetve pénzügyi problémái, izletes asztalrendezés, tálalás, virágok elhelyezése.

Beiratkozások határideje november 20, a Corchaniák fiókjainál: Tel Aviv, Bájám, Cholon, Rison Lecion, Nesz Ciona, Rechovot és Rámlá helyiségekben a Fogyasztók Szövetségénél, Tel Aviv, Kikár Dizengoff 9 és a Dolgozó Anyák Szervezetének központjánál.

A megnyitó előadás a „háziasszony otthona”-ban, Tel Aviv, Pinszker 49. alatt, november 29-én.

4 Uj Kelet 1966 X 24

## Claire, a híres haifai grafikusnő férjhez ment...

... egy délamerikai származású volt jesiva-bócherhez —

Haifa. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Mme Claire, 32 alias Dina Marmelstein, nee Claire Steinberger, az ismert haifai grafikus művész, a múlt hét egyik estjén Ben Hadar Uriné-re változtatta nevét egy szerény esküvői szertartás keretében, a rabbináusi épület tetőtérasszán.

Hegedűs nem játszott a háztetön.

Csak néhány rokon és vagy kéttucatnyi jóbarát volt jelen, akinek többsége a haifai művészkolóniából toborozódott. A szertartást egy barátságos cocktail-party követte az exkluzív karmeli „120 Club”-ban ahol a vőlegény, Uri Hadar, 27, alkalmaszban van.

A párizsi születésű csupa sikk menyasszony szebb volt, mint valaha. Egyszerű, de elegáns, zöltszínű jemenita ruhát viselt és méltóságos nyugalommal fogadta a „mázál tov”-ok özönét. Számos vendég használta ki az alkalmat egy francia „accolade” (cviki-puszi) erejéig.

„Ugy érzem magam, mint egy automobil, amely túl sokáig volt kinn az országúton és szüksége van egy garázsra” — mondotta filozófikusan az ujdonsült Ben Hadarné.

De hozzátette, hogy továbbra is megtartja művésznevét (Claire Michel), amely respektált védjegy az itteni hirdetésű szakmában.

Viszont az uruguayi származású Uri, aki fiatalkorában jesivába járt és később színészként készült, sápadtnak és meglehetősen ide-

gesnek látszott a „chupá” alatt.

Claire Mr. Louis Stanburynek (Steinberger) a szabloni származású mester sz-



CLAIRE és URI az esküvő után — Hegedűs nem játszott a háztetön... —

bónak a lánya, akinek karrierjéről több ízben beszámoltunk az Uj Kelet hasábjain. Mr. Stanbury jelenleg a nagybritanniai férfitanács elnöke és baltája a Kilbour, French and Stanbury mértékszabó cégnek a híres londoni Savile Row-n, ahonnan a férfitanácsot diktálják.

Claire első férje, Jozsef Marmelstein, munkási származású fiatalember 12 évvel ezelőtt tragikus munka-

baleset áldozata lett és azóta a fiatal özvegy makacsul megőrizte függetlenségét — egészen a múlt hétig. Első házasságából született fia, Jákob (12) ragyogóan sikerült emberke, a Reáli középiskola tanulója, aki a szőre fiatalok természetes közvetlenségével asszisztált a szertartáshoz.

(sz. i.)

## Szépség-operáció kés nélkül...

csak így lehet jellemezni a dr. Lavergne, Páris, után készült

### PLACENTHORMA

arckrém hatását. A Placenthorma az összes olyan hatóanyagokat tartalmazza, amelyek eltüntetik a ráncokat és visszaadják az arcbőr fiatalos frissességét. Terjeszti: Lilit.

### FORMAIKA

ragasztást vállalok, garanciával, konyha- és fal-szekrényekre, stb.

### SINGER I.

TEL-AVIV, Herz 1. 81. Telefon: 823393.

## Az adóhivatali tisztviselő regényt írt...

Mirjám Inber a legrégebb jeruzsálemi családok egyikében született. Az édesapja rabbi volt, s a keleti tudományok ismert művelője. Mirjám fiatal korában férjhez ment egy német-zsidó fiatalemberhez, a lányuk 14 éves. Hosszú évek óta adóhivatali tisztviselő.

— Hogyan jut eszébe egy mász-háchnászá tisztviselőnek, hogy regényírásra adja a fejét?

— Lidia című regényemet azért írtam meg, mert emléked akartam állítani egy világnak, amely volt, de már nincs többé. A régi jisiv életét írom le. Azoknak a zsidó törzseknek a hétköznapjait és ünnepeit, amelyek az államalapítás előtti korszakban éltek itt.

— Irt azelőtt is?

— Csak szakfordításokat végeztem. Főleg adóügyi könyveket fordítottam angolból és franciából.

A könyv legérdekesebb figurája az öreg, keleti rabbi, a „cháchám” — Lidia, a főhős apja. Így beszél erről a figuráról az írónő:

— Igyekeztem elkerülni, hogy az apámról adjak rajtot ebben az alakban, aki maga is nagybefolyású pap volt egy tekintélyes kelet-zsidó közösség élén. Persze, nem tudtam teljesen megszabadulni az ő emlékének befolyásától...

A könyvet melegen fogadta a sajtó, s az írónő már második kötetének vázlatán dolgozik.

## A királyné, a sahné és a jövődömondó

A görög királyi ház sajtófőnöke hivatalos nyilatkozatot juttatott el a sajtóhoz, amely egyetlen mondatból áll:

„Nem felel meg a valóságnak az a hír, hogy a görög királyné tanácskozáskor folytatott egy athéni jövődömondóval.”

A hír egy görög napilapban jelent meg, s arról szólt, hogy Athén legnevesebb jövődömondója, dr. Philo Karakasi köszönőlevelet kapott a 20 esztendőös görög királynétől és Farah Dibatól, az iráni sah hitvesétől, amelyben a két fenséges asszony megköszöni a jótanácsokat és nagyrabecüléséről biztosítja a jövőbe látó szakembert.

Sztelió Hormozinosz, a görög királyi ház sajtófőnöke később talákozott az újságírókkal és részletes magyarázattal szolgált. Elmondotta, hogy dr. Karakasi — akit Görögországban csak „a médium néven ismernek — soha nem került személyes ismeretségbe a királynéval. De mikor először volt áldott állapotban a királyné, levelet írt neki a jövődömondó, s megígérte, hogy fiut szül, s komplikációk nélkül bonyolódik le a szülés.

— Két nappal később a királyné magántitkára választott a levélre, s megköszönte azt. Minden levélre választunk, ami az udvarhoz érkezik. Nyolc nappal később, a királyné... egyszékes kislánynak adott életet.

Néhány nappal ezelőtt Konstantin király, az udvari szokásoknak megfelelően, — meghívta a görög sajtó vezető munkatársait egy pohár pezsgőre, s bejelentette előttük, hogy felesége ismét bábát vár. A szülés május végén lesz esedékes. Az egyik újságíró — a legtekintélyesebb — magasra emelte poharát s fiúgyermekét kívánt a feleséges párnak. Mire a királyi közbeszélt:

— Miért? Mi kifogása van szerkesztő úrnak a lányok ellen?

LEVEL SVEDORSZAGBOL:

## „SZERETEM A FELESÉGEMET, DE ALLERGIÁS VAGYOK REA...”

— Tizenöt év előtt vettem el a feleségemet, Grétát, ma is úgy szeretem, mint akkor, én most 60 éves vagyok, Gréta 46. De csak 20 percig tudom őt elviselni. Ha tovább vagyok a társaságában, allergiás jelenségek mutatkoznak nálam, sajnos...

Sigurd Lindh nyugdíjas svéd polgár, akinek az esetével egy ország legnevesebb orvosai foglalkoznak. Valóságos csoda az esete. Szeretik egymást a feleségével, de a férfi nem tud megmaradni huzamosabban az asszonya mellett. Bedagad a szeme, könnyezni kezd, s olyan köhögési roham támadja meg, hogy majdnem megfullad.

A svéd orvosok teljes két éven át tanulmányozták Sigurd Lindh esetét. Nem jött a rejtély nyitjára. Megcsinálták például a következő kísérletet. Hét ápolónő és az allergia-ókozó feleség egy-

egy hajfűrtjét szórták Lindh testére. A hét idegen fűrtnek semmi hatása nem volt a feleség hajkoronájának egy darabja komoly kiütést okozott a testén.

Mit volt mit tenni, elköltöztött hazulról. Száz kilométerre lakó rokonaihoz ment, s felesége négyhetenként meg látogatta. De csak 18 percig voltak együtt. Aztán az asszony eltávozott.

Igy ment ez néhány hónapig. A férfi egyre jobban szerette a feleségét, a találkozásokat viszont nem lehetett süríteni, mert drága a vonatjegy Svédországban. Ezért kis lakást vett a beteg abban a városban, a szomszéd utcában, ahol a feleség és a családja él, s most teljes a boldogság.

Találkozásai naponta ismétlődnek, 10 perc múlva már bucsuznak is. Így tehát tartósan igérkeznek a boldogság.

## Példálatanul Nag

Hany

Nagy-Britannia és Izrael vonatkozásban hasonló probléma gazdasági léte az export ország külkereskedelmi mérlegének és az áradékhoz rög az inflációs körforgást követő időközben. Hasonlóképpen alacsony jékenység és a munkamorál éppen azért, mert mindkét országban a múlt hétén a Labour Party 65-ik brighton kongresszusán. Az 1200 delegátusnak fogalma sem volt róla, hogy még mielőtt le száll az est, a miniszterelnök szövegét a brit nemzetgazdaság átalakításához.

Néhány órával a beszéd után, Wilson négy miniszter küldött repülőgépen a skóciai Balmoral kastélyba és felkérte a királynőt a minisztertanács határozat jóváhagyására.

## Nem volt m

Harold Wilson úgy vélte, hogy nincs más választás. Az elmúlt két év óta, amióta a Labour kormányon van, brit munkások bérei két évszázaddal gyorsabban emelkedtek, mint a produktivitás. Igaz, ez a túlzott csúszás folytatása volt az irányzatnak, amely számos brit áruterméket, drágaságuk miatt, eladhatatlanná tett a világpiacra, infláció eredményezett odahaza a veszélybe sodorta a fontsterling stabilitását.

Wilson a brit önfegyelenséghez apellált, abban a reményben, hogy sikerül megállítani a lavinát. A hagyomány brit fejelem ezúttal az ország kudarcot vallott és az elmúlt hetekben egyik úze a másik után volt kénytelen

## NAP ROL

### A boldogságot

A Kol Jisraél által a múlt héten Járum kibucból kiküldetett műsorban Ken Mancur fiatal drúz író, tizenkét vallásáról beszámolt; az egyisten-hiten állszik.

A mi vallásunk szerint mondotta — tilos a dohányzás, de önk nyugodtan dohányozhat, mert a nagyobb dohánytermékekben a drúzok közül kevesek ki. Nem szabad alkohollinnunk, — folytatta, a legnevesebb szőlőfajtát

### Egy ember, aki álland

Az a körülmény, hogy Zalmán Sázár államelnök minap különböző vizsgálatok céljából kórházba vonult filharmonikusok jeruzsálemi szereplésében is változást okozott. Az volt ugyanis a terv, hogy a koncert az államelnök vendégül látja a zenekar tagjait és a közbejött akadémiát ez a kötelezett Teddy Kollek polgármestert hárlut.

Az éjjeli fogadáson a polgármester üdvözlésére a választásban Cvi Haftel

### Mennyibe

Rudolf Hess, a nürnbergi nemzetközi törvényszék elnökét német háborús bűnök és spandauer börtönbe való további fogvatartás 120 ezer dollárba kerüléként. Ezt az összeget a berlini városa fizeti mint hársarcot a négy hajdani szegény által üzemben tart

### Egy ra

A new-yorki J. Mark bitól származik az al megállapítás: „Századtragédiája abban van, h

FOLYTATÓDIK  
a LON piperecikkek  
204 DIJAKCIOJA.  
Küldjön be 3 irticsomagolást,  
Givátájim, POB. 75 címre.  
Részletek az illatszertárakban

# Példálatlanul szigorú gazdasági kontrol

## Nagybritanniában

Hanyatlóban Wilson népszerűsége

Nagy-Britannia és Izrael nemzetgazdasága nagyon sok vonatkozásban hasonló problémákkal küzdök. Mindkét ország gazdasági léte az exporton áll, vagy bukik: mindkét ország külkereskedelmi mérlege jelentős deficitet mutat. Az árak és az áridexhez rögzített bérek mindkét államban az inflációs körforgást követték — legalábbis a legutóbbi időkig. Hasonlóképpen alacsony mindkét államban a terméklényesség és a munkamorál, annak ellenére, vagy talán éppen azért, mert mindkét államban a munkáspárt tartja kezében a kormányt. Alábbiakban a TIME beszámolója arról, hogyan próbálja megoldani Harold Wilson miniszterelnök Nagy-Britannia gazdasági válságát.

„A mi pártunk célja nem az, hogy fenntartsa, hanem hogy átlakítsa a társadalmat” — mondotta Harold Wilson a múlt héten a Labour Party 65-ik brightoni kongresszusán. Az 1200 delegátusnak fogalma sem volt róla, hogy még mielőtt lezáll az est, a miniszterelnök hozzálát a brit nemzetgazdaság átalakításához. Néhány órával a beszéde után, Wilson négy minisztert küldött repülőgépen a skóciai Balmoral kastélyba és felkérte a királynőt a minisztertanács határozat jóváhagyására. Ezzel, a munkáskormányt, amelyet főleg a munkásszövetségek által tartottak hatalomra, véget vett a brit munkásság legféltettebb kiváltságának: a kollektív munkaszerveződések megszűnésének. A rendelet kötelező rendszerré változtatta Britanniában jelenleg önkéntes ár- és bérrendszert (illetve „befagyasztsát”) és börtönel, vagy pénzbírsággal sújt mindenkit, aki magasabb bért mer követelni, vagy megdrágítja az érvényben lévő árakat hivatalos jóváhagyás nélkül.

### Nem volt más választása

Harold Wilson úgy vélte, hogy nincs más választása. Az elmúlt két év óta, amióta a Labour kormányon van, a brit munkások bérei két és egynegyedszer gyorsabban emelkedtek, mint a produktivitás. Igaz, ez a túlmennyiség csupán folytatása volt az irányzatnak, amely számos brit áruterméket, drágaságuk miatt, eladhatatlanná tett a világpiacon, inflációt eredményezett odahaza és veszélybe sodorta a fontsterling stabilitását.

Wilson a brit önfegyelműt apellált, abban a reményben, hogy sikerül megállítani a lavinát. A hagyományos brit fegyelmű ezúttal azonban kudarcot vallott és az elmúlt hetekben egyik üzem a másik után volt kénytelen

beadni a derekát és megadni munkásainak a béremelésüket és a drágasági pótlékokat. A szakszervezetek nem voltak hajlandók együttműködni a kormány bérrendszertől való kiváltságát. Ezzel a kormány bérrendszertől való kiváltságát. Ezzel a kormány bérrendszertől való kiváltságát. Ezzel a kormány bérrendszertől való kiváltságát.

„Vigyázzunk! — kiáltotta Ted Heath, a konzervatív párt vezetője, Wilson határozatát „az állam történelmének súlyos momentumaként” jellemezte. Figyelmeztette a kormányt, hogy a törvény végrehajtása egész hadsereg mozgósítását igényli.

Heath — Wilson törvénye csírájában fog elfojtani minden kezdeményező készséget és a vállalkozó szellemük kivándorlásához fog vezetni, akik szabadabb országokban fogják keresni boldogulásukat.” Egyébként egy múlt heti Gallup-közvéleménykutatás, amely kimutatta, hogy a Toryk két és egynegyed százalékkal vezetnek a munkáspárt előtt, világos bizonyítékra a Wilsonnal való elégedetlenségnek.

Egy brightoni templomban, ahol Wilson felolvasta az Új Testamentum egyik fejezetét a vasárnapi mise során, a miniszterelnököt kifütyülték a „britnikék”, az amerikaiakat támogató vietnámi politikája elleni tiltakozásként. De a legelkeseredettebb bírálat saját pártján belül, a szakszervezetek részéről érte. A szakszervezetek érvelése szerint az egész munkásszervezetek létjogosultsága megdőlt, ha megvonják tőlük a magasabb bérekre törekvő kollektív alkú jogát. „Wilson te áruló!” — kiáltotta 600 autómobilmunkás, akik Wilson brightoni szállodája előtt tüntettek. A konferenciateremben Frank Cousins, a hatalmas Transport Union (Britannia legnagyobb ak-szervezete) vezetője nyíltan szembeszállt Wilsonnal. — „Ezentúl nyílt konfliktusban leszünk a törvénnyel” — kiáltotta. „Amikor a törvény igazságtalan, a munkásszervezetek kötelessége szembeállni vele.”

### Vak lojalitás

E tiltakozások ellenére, Wilsonnak sikerült jóváhagyatnia pártjával szigorú gazdasági rendeleteit. „Feltelem, hogy igaza van” — mondotta egy tanácstalanságos munkáspárti, amint kerülgette szavazatát leadta Wilsonra. „Elvégre, mi vagyunk a kormányon és kötelességünk a kormányt támogatni.”

De azokban a kérdésekben, ahol nem kell félni a kormány megbuktatásától, Wilson súlyos vereségeket szenvedett. Hatalmas szótöbbséggel, a párt megszavazta a Suezről keletre állomásozó brit haderők visszarendelését 1970 előtt és a biztonságát költséghatékossá tette több mint húsz százalékkal faragta le. A párt ugyancsak jóváhagyta Frank Cousins egyoldalú határozatát javaslatát, amely azt követeli a Johnson-kormánytól, hogy szüntesse be a háborút Vietnámban.

A párt határozatait nem kötelezők a brit kormányra nézve és nem valószínű, hogy a brit biztonsági kötelezettségek lecsökkentésével, Wilson veszélyeztetni fogja az Egyesült Államokkal való kapcsolatát. Mindemellett, egy olyan politikus előtt, aki tisztában kívánja a közvéleményt, a brightoni konferencián nyilvánvalóan kimutatta, hogy fontos biztonsági és külügyi kérdésekben nem sikerült létrehozni az általános megegyezést a brit munkáspárt körében.

(Time)

# Ahány lakás, annyi lakbér ...

Október elsején életbe lépett az új lakóvédelmi törvény, amely rendezi a lakások, üzleti bérlemények és intézmény-bérek lakbérviszonyait. Szerkesztőségünk garmadával kapja naponta a leveleket az olvasóktól, s tanulmányozván az érdeklődő, tanácskérő sorokat, kialakult egy álláspont, hogy nem egyénileg kell válaszolni ebben az esetben, hanem a lap hasábjain foglalkozunk a témával.

Informálódtunk, s konzultáltuk dr. Dinai József ügyvéd is. Az alábbiakban körvonalazzuk az új törvénnyel kapcsolatos tudnivalókat.

Már júniusban megjelent a Rendeleték Tára című hivatalos kiadvány a lakóvédelmi törvény — pontosabban csak a rendelet — amelynek száma: 1886/1966. Az a jellemzője, hogy nem ködex-jellegű, tehát nem tartalmazza egy kötetben a lakásbérletre vonatkozó összes jogszabályokat, nem mondja ki, hogy a korábbi jogszabályok hatályukat veszítik, csak bizonyos vonatkozásokban újításokat hoz. Olyan újításokat, hogy azok végrehajtásánál ezer-szer vissza kell lapozni korábbi jogforrásokhoz. Elsősorban az 1954-es lakóvédelmi törvényhez.

Már ebből is világosan látható, az új jogszabály nem azért született, hogy egyszerűsítse a bérleti jogviszonyokat. Soha nem áldott mérteket bonyolítja.

Mert mi a lényege a jog-

szabálynak? Hogy felemeli a lakbért. De nem úgy, hogy egyértelmű, tabella alapján leszállítható volna az emelés, hanem bonyolult formában. Több tényezőtől függően.

A lakás-bér a szobák számától és a lakás kategóriájától (az építés éve, a környék, a szobák, a területek, a környéktől, a belső galériától és más tényezőktől) függ. Már most az a helyzet, hogy a különféle jogszabályok értelmezése szerint tag vita-lehetőség van, ami a tényezőket illeti.

Gondoljuk végig a dolgot. A lakbér kiszámításának alapvető tétele az 1940-ben fizetett lakbér. Valószínű, mai pénzre átszámítva. Azóta változott, hogy megváltozott a környék jellege. Ha a bérletet csak 1940 után építették, akkor viszont felbecsülendő, hogy mennyi lett volna a bére korábban. Csupa egyszerű lehetőség, hogy a dolog minél komplikáltabb legyen.

Ezt előre látta a törvényhozó, ezért minden konkrét esetben lehetővé tette a lakbérkalkulációt. Ez azt jelenti, hogy egy adott lakásért, vagy bérlet műhelyért fizetendő havi bér két font-összeggel fejezhető ki. Minimális és maximális font-összeg.

Már most nyilvánvaló, hogy a bérlet a minimális összeget szét kell fizetni, a tulajdonos a maximális összegre reflek-

tál. S a differenciát tetemesek. Mert például egy két és fél szobás átlag-lakás ára 90 százalékkal emelkedik az új jogszabály értelmében.

Megjelent mellest egy külön jogszabály is, amely szerint tíz éven át 50 százalékos kedvezményben részesülnek ebből az emelésből azok a bérlet, akik kulcs-pénzt fizettek a bérleményért.

Most a legnagyobb problémát az jelenti, hogy a bíróságok nincsenek felkészülve a per özőnére, amely minden bizonnyal elárastja ezt az apparátust. Tudni kell, hogy a járásbírók és a törvényszékek mellett működőnek a bérleti viták eldöntésére illetékes tanácsok. Az alsó fokú, járásbírói szinten működő tanács egy szakbíróból, mint elnökből és két laikus szavazóbíróból — két tisztos polgárból áll. Utóbbiak véleménye főleg abban a vonatkozásban döntő, mikor egy-egy lakás környékét kell értékelni a lakbér kiszámításakor.

Másodfokon, a törvényszék mellett működő lakbérleti bíróságban kizárólag hivatásos bírák itélkeznek.

Nos, eddig minimális ügyforgalma volt ennek a bíróságnak. Most viszont könnyen mondják majd a felek, hogy megegyezni nem tudunk, nosza, forduljunk a bírósághoz.

A helyzet az, hogy minden ügy különbözik a többitől, minden bérleti viszonyban vannak speciális vonásai, tehát nincs könnyebb, mint ha összevessz a bérlet és a tulajdonos. A jogszabálynak a szelleme mégis azt ajánlja, hogy a felek megegyezzenek. Az érdekek összeegyeztetése és találkozása a cél, valahol a minimális és a maximális bérösszeg között. A hozzáértők azt tanácsolják, hogy a rendelkezésre álló jogszabályok alapos tanulmányozása, a szakszerű magyarázatok meghallgatása után igyekezzünk megegyezni, s csak vég s esetben vigyük perre a lakbér-vitát.

(b. p.)

# ZENEÉLETT

## A Filharmonikus Zenekar évadnyitó hangversenye

— Szólista: Vladimir Askenázy, zongora —

A jeruzsálemi díszhangverseny után a tel-avivi Mann auditóriumban kedden este nyitott meg a Filharmonikus Zenekar 30-ik évadját, a 39 éves Colin Davis vezényletével. A nála tíz évvel fiatalabb orosz zongorista, Vladimir Askenázy szünet után Beethoven Esz-dur versenyt játszott. A nagy orosz zongora-iskola ragyogó tehetségeket, kimagasló művészeket állított ki az elmúlt 100 év folyamán, s ennek a gazdag termésnek a hozama látszólag csak bővült, nemhogy elapadna. Askenázy is ehhez az elit-gárdához tartozik. Billentése megkapóan szép, meleg, színes, — remekül zongorázik és futamai, trillák, akkordjai nemcsak briliánsak, de rendkívül csiszoltak is, s amellett ez a fölényesen nagyvonalú technika mély kedéllyel is párosul nála. A lassú tétel átszellemeltsége, elmélyedése, nemes költői elgondolása élményé tette előadását. Ha az első tételben a lírai melléktemánál el is andalog, vagy a finálét túl markánsan is hangsúlyozza, azért mind e mögött egy meggyőző, őszinte, mély

ihlettel áthatott művészlélek és erős művész-egyéniség rejtőzik, amely úton van a Parnasszus felé.

Colin Davis, tehetséges, fiatal karmesterre is jótékonyan hatott a szólista nagy ívben szárnyaló, kiegyensúlyozott játéka, ellentétben Beethoven túlerősen kihegyezett, nyugtalan tempó-ingadozásokkal kivitelezett 8-ik szimfóniájával. Először hallottuk Michael Tippett angol zeneszerző „kettősversenyt vonós-zenekarra”. Ennek a mesternek „Korunk gyermeke” című oratóriuma néhány évvel ezelőtt nagyon jó benyomást tett ránk. A jelenleg hallott kettős-verseny lassú közep-tétele a legértékesebb, meditatív, komoly, érzelmes tartalmával. A zárótétel kissé egyhangú és Maestro Davis előadása sem emelte ki ebből a monotonitásból. A műsor élén Berlioz „Beatrice és Benedict” című operájának nyitánya állott. Meghallgatása érthetővé tette, miért nem játsszák sehol sem az operát, sem pedig meglehetősen eseménytelen nyitányát.

Pataki László

# NAPOL-NAPRA

## A boldogságot nyújtó „primitívesség”

A Kol Jisráél által a múlt héten Járum kibucból közvetített műsorban Kemal Mancur fiatal drúz író, törzsenek vallásáról beszélt, amely az egyisten-hiten alapul.

A mi vallásunk szerint — mondotta — tilos a dohányzás, de önként nyugodtan dohányozhatnak, mert a legnagyobb dohánytermelő éppen a drúzok közül kerülnek ki. Nem szabad alkoholt innunk — folytatta — de a legnemesebb szőlőfajtákat

éppen a drúz vidéken termesztik. Nem szabad disznóhúst enniünk és mi nem is nevelünk sertést. A válas ugyan meg van engedve nálunk, de én örömmel jelenthetem ki hogy mi a huszadi században a legprimitívebb nép vagyunk e tekintetben. A válasok tudniillik nálunk átlag 1.4 százalékat tesznek ki.

— Remélem, — fejezte be előadását Mancur, — hogy ebben a tekintetben továbbra is primitívek maradunk.

## Egy ember, aki állandó engedelményeiről nevezetes

Az a körülmény, hogy Zalmán Sázár államelnök a minap különböző vizsgálatok céljából kórházba vonult, a filharmonikusok jeruzsálemi szereplésében is változásokot okozott. Az volt ugyanis a terv, hogy a koncert után az államelnök vendégül látja a zenekar tagjait és vezetőit. A közbejött akadály miatt ez a kötelezettség Teddy Kolek polgármesterre hárult.

Az éjfél fogadáson a polgármester üdvözlésére adott válaszában Cvi Haftel, a

zenekar vezetője szemrehányólag jegyezte meg, hogy „bár Teddy Kolek nem tartozik a filharmonikus koncertek látogatói közé, most mégis eljött, hogy meghallgasson bennünket.”

A szemrehányásra a polgármester a következő irónikus megjegyzéssel válaszolt: — „Igaz, általában engedékeny emberem tartanak. Van úgy hogy a vallások javára mondogok le valamiről — van úgy, hogy a — filharmonikusok meghallgatásáról.”

## Mennyibe kerül Rudolf Hess?

Rudolf Hess, a nürnbergi nemzetközi törvényszék által elítélt német háborús bűnösnek a spandau börtönben való további fogvatartása 120 ezer dollárba kerül évenként. Ezt az összeget Berlin városa fizeti mint hadisarcot a négy hajdani szövetséges által üzemben tartott

spandau börtön lakójának ellátására. Hess ugyanis most egyedül maradt úgy, hogy a Speerrel együtt szabadult von Schirach ki is jelentette az újságírók előtt: „Ha a 72 éves Hess továbbra is fogságban marad, az egyedülálló meg fog boldulni.”

## Egy rabbi véleménye

A new-yorki J. Mark rabbi előbb fedezték fel az atom felbontását, még mielőtt sikerült volna az emberiség egyesítését véghezvinnünk.”

előbb fedezték fel az atom felbontását, még mielőtt sikerült volna az emberiség egyesítését véghezvinnünk.”

Ismételten t. olvasóink figyelmébe ajánljuk, hogy

UJ TELEFONSZÁMUNK 30011

Kérjük, jegyezzék fel, mert a telefonkönyvben még régi telefonszámaink szerepelnek.

UJ KELET

## Operáció

... lehet jellemezni a gne, Páris, után

## ENTHORMA

atását. horma az összes anyagokat tartalékok eltüntetik és visszaadják az általános frissességét, Lilit.

## RMAIKA

st vállalok, gal, konyha- és fal-ekre, stb.

## GERI

IV, Herz 1. 81. fon: 823393.

## egényt írt ...

z előtt is?

szakfordításokat főleg adóügyi fordított angol fordítóból.

legérdekesebb fi. öreg, keleti rabbi, m” — Lidia, a fő- Igy beszél erről a z írónó:

szektem elkerülni, pámról adjak raj- az alakban, aki nagybefolyású pap tekintélyes keleti-esség élén. Persze, m teljesen megsza- ó emlékének be-

et melegen fogad- s az írónó már ötötének vázlatán

## rendőmondó

a királynéval. De zör volt áldott álla- rírályné, levelet írt endőmondó, s meg- gy fiút szül, s ó nélkül bonyoló- tülés.

appal később a ki- gántítkára vála- ére, s megköszön- nden levélre vála- mi az udvarhoz ér- ole nappal később, ... egészszéges kis- dött életet.

nappal ezelőtt u király, az udvari ak megfelelően, — a görög sajtó ve- atársait egy pohár s bejelentette előt- felesége ismét ba- szülés május vé- esedékes. Az egyik — a legtekintélye- agasra emelte po- úgyermekek kívánt párnak. Mire a beszélt:

? Mi kifogása van úrnak a lányok

## GEMET, REÁ ...

tjét idézték Lindh hét szótan fűrtnek tása nem volt, a fe- onánájának egy da- oly kiütést okozott

lt mit tenni, elköl- zülről. Száz kilomé- rokonaihoz ment, négyhetenként meg De csak 18 percig ütt. Aztán az asz- vozott.

ent ez néhány hó- férfi egyre jobban feleségét, a talál- viszon nem lehe- eni, mert drága a Svédországban. Ez kást vett a beteg városban, a szom- ban, ahol a feleség dja él, s most teljes ág.

zások naponta is- k, 10 perc múlva uznak is. Így tehát ígérkeznek a boldog-



Dávid Horovitz bankkormányzó:

# Az új gazdasági politikát hosszú ideig kell folytatni

Az Állami Bank kormányzója helyesli a gazdasági lassítást — Már is észlelhetők pozitív jelenségek

A kormány mai gazdasági politikáját hosszú ideig, teljes komolyan kell végrehajtani — mondta Dávid Horovitz, az Állami Bank kormányzója, a televízió ipari és kereskedelmi kamara díszbédjén tartott beszédében, ahol a kereskedelmi és pénzügyi élet vezetői nagy figyelemmel kísérték Horovitz beszédét. Horovitz kiemelte, hogy ezúttal teljes mértékben támogatja a kormány politikáját — amelyet a múltban gyakran bírált —, mert meggyőződése szerint az végre egyenes útra terelődött. Már most észlelhetők pozitív eredmények: a fizetési mérleg javulása, a fogyasztás csökkenése az államháztartás hiányának mérséklése, a negatív jelenségek között van a munkanélküliség, amely szorosan kapcsolódik a gazdasági lassításhoz.

Horovitz három utat javasol a munkanélküliség enyhítésére: új, exportra dolgozó produktív termelésre kell ösztönözni a munkanélkülieket, ideiglenesen szükségessé válik a munkanélküliség elleni védelmi intézkedések meghozatala, amelyek között a munkanélküliség elleni védelmi intézkedések meghozatala, amelyek között a munkanélküliség elleni védelmi intézkedések meghozatala...

A bankkormányzó arra is utal, hogy a gazdasági lassítás szükségessége az államháztartás hiányának mérsékléséhez vezet. Horovitz kiemelte, hogy a gazdasági lassítás szükségessége az államháztartás hiányának mérsékléséhez vezet. Horovitz kiemelte, hogy a gazdasági lassítás szükségessége az államháztartás hiányának mérsékléséhez vezet.

Az Állami Bank kormányzója, Dávid Horovitz, a televízió ipari és kereskedelmi kamara díszbédjén tartott beszédében kiemelte, hogy a gazdasági lassítás szükségessége az államháztartás hiányának mérsékléséhez vezet. Horovitz kiemelte, hogy a gazdasági lassítás szükségessége az államháztartás hiányának mérsékléséhez vezet.



DAVID HOROVITZ — a műtét idejekorán jött

# Ezer elsőéves diákkal nyílt meg a Technion tanéve

Arab diáklány és beduin mérnök-jelölt — Tandijemelés, vagy 2.5 milliós deficit — Nincs kilátás textilmérnökök elhelyezésére

Haifa (Az Új Kelet tudósítójától). Unnepélyes keretben tartották az új tanévi ünnepségeket a Technionban. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották.

Az új tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották.

Az új tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották.

Az új tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották.

Az új tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották.

Az új tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották.

Az új tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották. A tanévi ünnepségeket a Technionban tartották.

naár és július között csupán 37 millió dollárral emelkedett a devizatarozás. A fizetési eszközök növekedése is kisebb lesz az idén, mint tavaly és valószínűleg nem fogja meghaladni a 8-9 százalékot.

A nemzeti jövedelem a lassítás következtében szintén lassabban növekszik és az idén csupán 4-5 százalék lesz az emelkedés a tavalyi 7 és a tavalyelőtti 10 százalék helyett. Ennek fő oka az építkezések nagymértetű csökkenése. Ez azonban ugyanúgy, mint a munkanélküliség, átmeneti jellegű, amely a gazdasági lassítás következtében alakult ki. A kormány kiemelte, hogy a gazdasági lassítás szükségessége az államháztartás hiányának mérsékléséhez vezet.

## A VÁROS ÉS A POLGÁR

A WIZO magyar csoportjának szemináriuma megkezdte munkáját. Tel-Aviv, (Az Új Kelet tudósítójától). — Százötven magyar-zsidó asszony részvételével nyílt meg tegnap a rámat-ávi Bét Brodetszky előadótérképében a WIZO magyar csoportjának szemináriuma. Az első nap témája az volt: A város és a polgár. Weissberger Magda, a

WIZO magyar-zsidó csoportjának elnöknője elmondotta munkatársainak, hogy jelenleg 35 alapszervezete van országos szinten a csoportnak, s összesen mintegy ötezer asszony tartozik hozzájuk.

A tegnapi szemináriumot két előadás hangzott el. Dr. Herskovic Fábrián volt budapesti főorvos, Tel-Aviv város kulturális tanácsának vezetője és Plesz Artur, az Új Kelet munkatársa ismertette a témát.

A két előadás után a szeminárium résztvevői a tel-avivi városházára látogattak, ahol fogadás volt a tiszteltükre. Dafni szolgálaton kívüli alezredes, a ház főigazgatója körülvette a vendégeket a városháza palotájának emeletén, majd Dotán József közigazdász, a városháza szervezési osztályának munkatársa előadást tartott számukra.

A szeminárium első munkanapján Ben Porát asszony, a WIZO világszervezet vezetője bizottságának elnöknője és dr. Regina Zimmermann asszony, a kulturális osztály vezetője üdvözlözték a magyar-zsidó WIZO-tagokat.

Két hét múlva lesz a szeminárium második munkanapja, ahol a szervezet kongresszusának anyagát dolgozzák fel. Az idei szemináriumon összesen tizenegy alkalommal találkoznak a magyar-zsidó WIZO szemináriumának résztvevői.

A szemináriumot Eichler Chava vezeti.

## JORDÁNIAI BESZIVARGÓ ELHURCOLÁSRA PANASZKODIK A BIROSÁGON

Hogyan került izraeli területre a 66 éves pásztor juhnyájával? Egy 66 éves jordáni lakos, akit beszivárgással vádolnak, tárgyalással azzal védekezett a tel-avivi bíróságon, hogy nyájával együtt elhurcolták Jordánia területéről.

M. Kennet soros törvényszéki elnök előtt azért vonták felelősségre Machmud el-Gabiz pásztor, mert október 15-én, Káfr Kásem mellett, 156 állatból álló birkanyájával és öt számmal behatolt izraeli területre és itt legeltette nyáját.

A pásztor elmondta a bírónak, hogy már 35 éve működik mint juhász és ebből tartja el igen nagy családját. Azt állítja, hogy vannak tanúi, akik látták, amikor őt elhurcolták és nyáját áthajtották az izraeli oldalra. A tanúk megszöktek és Jordániában vannak. Arra kérte a bírót, szálljon ki a helyszínre, hogy ott lehessen rekonstruálni a történeteket.

Öt tanu vallotta

# Meg lehetett tagadni a gyilkolásra irányuló parancsot

Volt SS és Gestapo legények a Mauer-fivérek tárgyalásán — Dr. Uhrmann megdöbbentő vallomása

Öt volt Gestapo-ember és SS katona lépett tegnap a tanuemelvényre Bécsben, ahol a Bauer-fivérek felújított perét tárgyalják. Az osztrák rádió és televízió helyszíni közvetítést adott ezekről a vallomásokról, tekintettel arra, hogy mind az öt tanu lényegében arra a fontos kérdésre válaszolt: A háború idején megtagadhatta-e német katona zsidó, vagy más fegyvertelen személyek legyilkolását. Mind az öt tanu határozott igennel válaszolt erre az elvi kérdésre, sőt hozzátették, hogy aki ilyen gyilkossági parancsot megszegett, annak nem történt bántódása, legfeljebb más egységhez helyezték át.

Mint ismeretes, a Mauer-fivérek az előző tárgyaláson, Salzburgban, azzal az indoklással mentették fel a tömeggyilkosság vádjától, hogy „mindössze parancsot teljesítettek”.

Az első tanu Franz Schattmann Gestapo-tiszt volt, aki a televíziós kamerák előtt elmagyarázta a közvetítést hallgató sokmillió osztrák és német előtt, hogy alaptalanok a kijelentések, miszerint, aki gyilkolásra adott parancsot megszegett, azt agyonlőtték. Példának említtette a saját esetét, amikor mint egy Gestapo-egység parancsnoka két hónapon át halogatta a védtelet zsidók legyilkolására kapott egyenes parancsot, sőt ez idő alatt segített néhány zsidónak megszökni. Amikor passzív ellenállása kitudódott, eljárás indult ellene, de büntetéséért mindössze más egységhez vezényelték.

„EZ BECSTELEN FELADAT...” Franz Schalter Hauptmann rangban egy SS-tiszt sofőrje volt és 1942-ben a Krakó melletti Jaslow faluban zsidókat kivégző önkéntes SS-legények szállítását. Egy alkalommal parancsnoka fegyvert nyomott kezébe és ráparancsolt: „Lőj!” Amikor Salter megtagadta a parancsot, társai „gyáva kutyanak” nevezték és büntetéséért 14 nap mulva át helyezték.

Karl Körnmeier Jaslowban volt rendőrfelügyelő és W. H. Brandt SS-Hauptmann egységében szolgált. Parancsnoka utasítást kapott, hogy egysége tagjai sorból önkénteseket toborozzon zsidók kivégzésére. „Nem erre a célra vannak az embereim” mondotta Wahlbrandt, majd hozzátette, „mint német katona, becsületlenek tartom, hogy hóhér munkát végezzek”. A német tisztnek semmi baja nem történt.

Adolf Papart nyugdíjazott rendőrtiszt azt vallotta, nem tud arról, hogy valaha is valakit kényszerített volna gyilkosságotra. Papartot mindössze egyszer szólította fel parancsnoka Lublinban, hogy vegyen részt zsidók legyilkolásában. A rendőrtiszt megtagadta ezt a parancsot, mondván, hogy „nem lövök fegyvertelen emberekre. Ha úgy tetszik, küldjenek a frontra!” Papartnak semmi baja nem történt, sőt hozzátette, hogy a parancsot tisztelettel nem viselkedett vele ellenségesen.

Salter, Körnmeier és Papart halk, nyugodt hangon tették meg vallomásukat és mindössze arra kérték a bíróságot, hogy vallomásukat ne közvetítsék televízió.

KI ÖLTE MEG PLETZELT? Az ötödik tanu, egy hetvenéves nyugalmazott rendőrtiszt, vallomása során felesleges izgalmat és feszül-

seget okozott a tárgyalóteremben. Ez a tanu elmondta, hogy felettese, egy Pletzel nevű tiszt, megtagadta a védtelet embereket agyonlövésért. Amikor a vezető bíró megkérdezte a tanut, mi lett Pletzel sorsa, azt a választ kapta, hogy agyonlőtték.

A Mauer-fivérek védője kapott az alkalmon, annak reményében, hogy ezzel a vallomással megdöntheti az előző négy tanu vallomását és soron kívül kérdezte: Ki ölte meg Pletzelt?

Hangos nevetés tört ki a teremben, amikor az idős rendőrtiszt megjegyezte: „A partizánok végeztek vele, egy hónappal később...”

Az előző tárgyalási napon Julian Kacsevics Krakói lakos tett vallomást és felolvasták dr. Isidor Uhrmann írásbeli vallomását. Mindkét vallomásban terhelő adatok voltak a Mauer-fivérekre nézve.

A törvényszék elnök elvezette türelmét, amikor az egyik vádlott, Wilhelm Mauer „ellentmondást” talált dr. Uhrmann megdöbbentő vallomásában, mert a levélben az egyik helyen az állt, hogy a legyilkoltak vértét hordóban gyűjtötték össze és „disznókat etették” vele, másik helyen pedig azt írta, hogy az ártatlannak kiöntött vértét „trágyának használták”.

— Az ön számára mi a különbség ebben a szörnyűségben? — kiáltotta megrendülten Mauer felé a bíró.

## DZIGAN

Szatirikus Színház Tel-Aviv, Mendele-u. 7, tel. 229719

## Sálom Aléchem

— jidn Rendező: Joel Zilberg Minden este, (vasárnap kivételével), 8.30-kor. — Szombaton 2 előadás: 7 és 9.15

## HAIFA — SHAVIT

Péntek, okt. 28., 8.45. Jegyek az összes jegyirodában és a színház pénztáránál, 11-1ig és este 6-tól.

## HABIMAH

Tel-Aviv, okt. 24., hétfő OTHELLO Natanja, okt. 24., hétfő A KULTVÁROS

## Izraeli Opera

Kedd, október 25. ALARCOSBAL

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÚSORA

Előadások kezdete: 4-7.30-9.30 ALLENBY: Az Oszkár ARMON DAVID: A szerelem felvonulása BEN JEHUDA: Kés a vízben CAPON: A fiatalok világa CHEN: Különleges szivesség CINERAMA: Harc a hegyesücsért 5.30-9. GAT: Az élet csúcspontja GORDON: A szenvedő asszony ESZTER: Lady I HOD: A két Kumi Lemei MAXIM: Egyszer futva jötték MUGRABI: Fortuna OPHIR: Marrakes ORION: Menyegzős PEGE: Doktor Zsvivágó SHEROT: A juhok 5. loba van TEL-AVIV: Modesty Blaise YARON: Szuper 7 Kairót hívja BAT-JAM OREN: Telemark hősei SAVYON: A titkos X tamaszpont BAT-JAM: A kem, aki visszavert vissza a pokolból

vezik)

vezik)

vezik)

# Megszökött George Blake, a szovjet mesterkém

A 42 évi fegyházra ítélt titkos ügynök miatt őrizet alatt a kommunista államok londoni kirendeltségei — Zsidó származású a szökött kém

Az angol rendőrség valóságos példát nélküli hajtóvadászatot folytat a szigetország területén George Blake mesterkém kézrekerítésére. A szovjet hatóságok javára folytatott kémkedés miatt 42 évi fegyházra ítélt Blake ugyanis a szombatról vasárnapra virradó éjszaka egy kívülről feldobott kötélfűző segítségével megszökött a londoni börtönből és azóta nyoma vesztett.

Az angol rendőrség a különböző biztonsági alakulatokkal karöltve „udvarias, de határozott” kordonnal vette körül az angol fővárosban székelő összes kommunista, illetve népi demokrata országok diplomáciai és más jellegű kirendeltségeit, hogy megakadályozza az esetleg ott menekéket talált Blake szökését. Ugyanakkor a Scotland Yard a legalaposabb őrizet alatt tartja Anglia összes légi és tengeri kikötőit, hogy elejét vegye Blake kimenekülésének az országból. Tegnapi éjszaka — közel 24 órával a vakmerő szökés után, — még mindig nem akadtak a szovjet kém nyomára, akinek árulása nyomán összeomlott Anglia kelet-németországi kémhálózata és később kénytelenek voltak reorganizálni a vasfüggöny mögött működő angol hírszerzők egész hálózatát.

George Blake, a 44 éves mesterkém, akit a Szovjetunió javára való kémkedés miatt 1961-ben az angol hatóságok 42 évi fegyházra ítélték, szombaton az esti órákban szökött meg a londoni börtönből, ahol fogva tartották. Ellentétes hírek vannak Blake szökésének körülményeiről, de valamennyi hírforrás megjegyzi, hogy a veszedelmes kém a börtönfalról túlról jött segítséggel hajtotta végre szenzációszámú szökését.

Az egyik hírforrás szerint Blake felhasználta az alkalmat, hogy szombatnapi szabad sétát engedélyezzenek a börtönudvarban a megbízható foglyoknak. Az egyik óvatlan pillanatban

megbújt a börtönudvarban lévő egyik bokorban, majd kötélfűző segítségével átmászott a több méter magas börtönfalra.

Az utána valószínűleg már autóval várt rá cinkostársa, akinek segítségével távozott. Nincs kizárva, hogy Anglia egy félreeső vidékén repülőgéppel várta a szökött mesterkém, és az egy szovjetbarát országba vitte.

Másik hírforrás szerint, Blake elfűrészelte zárkájának rácsát és a börtönfalról kapott kötélfűző segítségével megszökött cellájából, majd átmászott a falon.

A szökés felfedezése után nyomban erős rendőrkordon vette körül a börtön épületét, de nem találtak semmi olyan nyomot, amely a nyomozást segítheti. Felmerült az elgondolás, hogy valaki a börtön alkalmazottai, vagy foglyai közül is segítségére volt Blakenak a szökésben. Ugyanezek a körök valószínűleg tartják, hogy George Blake a Szovjetunió, vagy valamely népi demokrata állam diplomáciai kirendeltségén húzódtott meg. A londoni rendőrség szövívője mindenesetre tegnap, vasárnap reggel kijelentette:

Élve, vagy halva, el kell fogunk Blaket! Mindenáron meg kell akadályozni, hogy elhagyja Anglia területét!

George Blake fontos feladatát töltött be az angol kémelhárítóban és éveken át Kelet-Németországban kémkedett az angolok javára. Valószínűleg ekkor vette fel

## LENGYEL-SZOVJET KÖNYVKIADÁS — JIDDISUL

London (STA). A „Jiddis Buch” nevű lengyel állami jiddis nyelvű könyvkiadó vállalat igazgatója és a vállalat főszerkesztője a napokban megbeszélést folytattak a szovjet „Novosztij” hírszolgálati iroda igazgatójával, Borisz Kozlovval, egy jiddis nyelvű könyv közös megjelenéséről.

Elhatározták, hogy a szovjet és a lengyel könyvkiadók közösen kiadják jiddis nyelven az „Októberi forradalom és a jiddis irodalom” című könyvet, amely egyidejűleg jelenik meg Varsóban és Moszkvában. A könyv kiadását 1967 októberére tervezik, amikor a Szovjetunióban az októberi forradalom 50-ik évfordulóját ünneplik majd.



a kapcsolatot a Szovjetunióval, amelynek kémiszolgálatát kilenc éven át szolgálta. Blake nevéhez fűződik a kommunista államokban működő kémhálózat összeállása és felgöngyöltése.

Blake, aki feletteseinek teljes bizalmát élvezte, egy Nyugatra szökött lengyel kémnek köszönheti vesztét. A lengyel titkosszolgálatnak

# Az egyetemisták Eskoltól kérik a tandíjemelés megakadályozását

Sztrájkjal fenyegetnek a főiskolai hallgatók — A héber egyetemen 12 ezer diák kezdi meg tanulmányait a jövő héten — A vallásos Bár Ilán egyetem 2600 hallgatót

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — Az izraeli főiskolások szervezetének elnöke, Adi Kaufmann és a szervezet több vezetőségi tagja hosszas tárgyalást folytatott tegnap Lévi Sskol miniszterelnökkel Jeruzsálemben, a főiskolai tandíj tervezett reformját illetően. A küldöttség követelte, hogy a kormány tiltsa meg a főiskoláknak a tervezett tandíjemelést és legfeljebb a drágasági index alapján kiszámított emeléshez járuljon hozzá. Hír szerint

Eskol megértést tanúsított

a diákok kívánságával és különböző javaslatokat is tett. A diákok rövidesen tárgyalják Eskol javaslatát, de ugyanakkor kijelentették, hogy ha kérésük nem talál megfelelő meghallgatásra, úgy messzemenő intézkedéseket akarnak tenni.

A diákok a főiskolai oktatás sztrájkjal való megakadályozását is kitalálta helyezik kérésük elutasítása esetére, valamint azt is kijelentették, hogy nemzetközi külföldi diákszervezetek támogatását is kérik fogják.

A jeruzsálemi héber egyetem jövő vasárnap nyitja meg az új tanévet. Eljáhu Eljál egyetemi elnök tegnapi közleménye szerint

az idén mindössze tíz százalékkal növelték a hallgatók számát,

mert az egyetem amúgyis súlyos gazdasági nehézségekkel küzd.

Az egyetem idei költségvetése héttmillió font, amelynek felét a kormány fedezi. Az idén 12 ezer lesz a héber egyetem hallgatóinak száma. Ezek között

3500 új diák kezd meg tanulmányait, a felvételt jelentkezett 5000 közül.

Helyszüke és pénzügyi nehézség miatt azonban az egyetem nem tudta valamennyiüket felvenni.

A Bár-Ilán ramát-gáni vallásos egyetemen az idén 2600 diák tanul.

egy mondatban

● A pekingi egyetemen kifüggesztett plakátok „revizionistának” nevezik Liu Sao Csi kínai köztársasági elnököt.

● Arthur Goldberg, az Egyesült Államok UNO-delegációjának vezetője cáfolta a híreket, amelyek szerint rövidesen benyújtja lemondását.

Az ügy legérdekesebb fejleményeként újra felgöngyöltik a nagy feltűnést keltő hármass gyilkosságát, amikor ugyanennek a börtönnél a közelében minden látható indok nélkül agyonlőtték három rendőrt. A tettesek közül kettőt elfogták, a harmadik pedig még szabadlábon van. Most felmerült az a gyanu, hogy a londoni alvilág három banditáját, aki mindeddig nem tudott elfogadható felvilágosítást adni a rendőrök megöléséről, fel akarták használni egy szökési kísérlet fedezésére és nem tartják kizártnak, hogy Blake megszöktetéséről volt már akkor is szó.

## A minisztertanácson is szóba került

# Miért maradt el az Agnon-rádióinterjú szombati közvetítése?

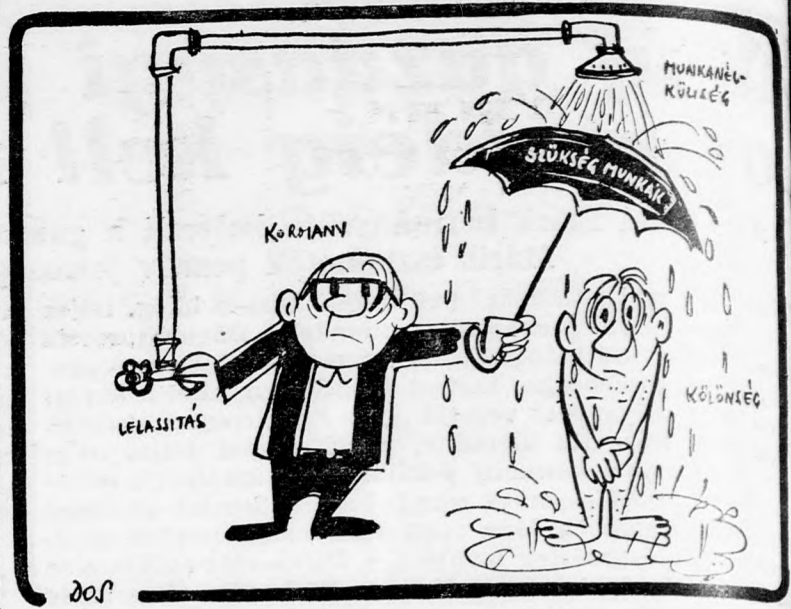
A Nobel-díjas író személyesen kérte az adás elhalasztását — A vallásügyi miniszter is interveniált — Miért ment hirtelen szabadságra a Kol Jiszráél műsorszerkesztési felelőse?

A Kol Jiszráél pénteken este — az eredeti programmal ellentétben — levette a műsorról a Sáj Agnonnal készült interjút, amelyet a „Sávuon leszifrut uletarbut” heti műsor keretében készülték közvetíteni 6 óra 20 perckor.

A Nobel-díjas íróval készített rádió-interjú sugározását rövid idővel az adás előtt, a délutáni órákban mondták le, amikor különböző tényezők kérésére, dr. Chajim Jáchil, a rádióhatóság elnöke utasítást adott Lea Porátnak, a Kol Jiszráél műsorszerkesztési főnökének, hogy a szombat beálltára való tekintettel, halassza el az Agnon-interjú közvetítését.

A hangfelvétel elhalasztását a többi között dr. Zerach Wahrhaftig vallásügyi miniszter követelte, aki arra hívta, hogy Agnon vallásos ember, akinek a nyilatkozatát a heti irodalmi kulturális műsor keretében vallásos körök is szeretnék hal-

## A LELASSITAS LELASSITASA



## A minisztertanácson is szóba került

# Miért maradt el az Agnon-rádióinterjú szombati közvetítése?

A Nobel-díjas író személyesen kérte az adás elhalasztását — A vallásügyi miniszter is interveniált — Miért ment hirtelen szabadságra a Kol Jiszráél műsorszerkesztési felelőse?

lani a rádióból. A miniszter, ebben az ügyben interveniált. dr. Jakob Herzog miniszterelnökségi államtitkár, valamint a Kol Jiszráél igazgatójánál s arra hivatkozott még, hogy más vallásos zsidók hozzá intézett kérése alapján, követeli az Agnon-hangfelvétel közvetítésének az elhalasztását.

Dr. Herzog államtitkár azt mondta a vallásügyi miniszternek, hogy ebben az ügyben dr. Jáchilhoz kell fordulnia, mert ez az ügy a rádióhatóságra, nem pedig a miniszterelnökségre tartozik. A Háárec tudni véli, hogy időközben különböző személyek megkeresése nyomán, maga a Nobel-díjas író is kézzel fordult dr. Jáchilhoz a műsor elhalasztása érdekében. Ennek nyomán határozta el dr. Jáchil a műsor levételét a péntek esti programról.

Az ügynek egyébként időközben további belső fejleményei vannak a Kol Jiszráélnál. Lea Porát, a Kol Jiszráél műsorszerkesztési osztályának főnöke, aki péntek délután kapt a utasítást dr. Jáchiltól a műsorváltozásra, tegnap reggel meglepetésszerűen nem jelent meg hivatalában és közölte, hogy szabadságra megy. Az egyik esti lap tudósítójának kérdésére válaszolva, vajon hirtelen szabadságra esz-e Agnon-interjunak a szombati műsorról való levétele között valamilyen kapcsolat áll-e fenn, Lea Porát így felelt: — Nincs mit hozzáfűzöm.

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — A kormány, amely tegnap két minisztertanácsot tartott, az első tanácskozás elején Sáj Agnon üdvözlő határozatot fogadott el. A kormány ezzel a formális határozattal csatlakozik azokhoz a jókívánságokhoz, amelyeket a Nobel-díjas írónak Lévi Eskol miniszterelnök és Zalmán Aran közoktatásiügyi miniszter már kifejeztek.

Az ünnepélyes határozaton kívül, más vonatkozásban is foglalkozott a kormány a

## LÁZADÁS JEMENBEN SZALAL ÉS AZ EGYIPTOMIAK ELLEN

Tel-Aviv (Az Uj Kelet katonai tudósítójától). Londoni sajtóértesülések szerint Szanaában és Haizban, Jemen két iker-fővárosában, nyílt lázadás tört ki Abdalla Szalal államelnök ellen, akit az egyiptomiak támogatnak, valamint az egyiptomi expedíciós hadsereg ellen, amely még mindig megszállva tartja az ország nagybő részét.

Mint emlékeztet, Szalal ellenfeleit, akik kormányon voltak, az egyiptomiak házi őrizetbe vették, amikor delegációként megjelentek Kairóban. Az egyiptomiaknak ez a ténykedése felkorbácsolta a hangulatot Jemenben, mely az utóbbi időben forpontra jutott. A londoni Sunday Telegraph azt írja, hogy a legújabb felkelés komoly formában veszélyezteti a jemeni republikánus rendszert,

Nobel-díj ügyével. Egyes miniszterek ugyanis kérdést tettek Jiszráél Gálili miniszterhez, akit egy héttel ezelőtt a tájékoztatási szolgálatok felelőse és a rádióval kapcsolatban tartó miniszteri is kineveztek, a péntek estiére kitűzött Agnon-műsor elmaradása ügyében. Gálili tájékoztatta a kormányt arról, hogy Sáj Agnonnal a folyamatban hangfelvételek készültek a minden péntek este sugárzásra kerülő 10 dalmi műsor számára.

Agnon tudta, hogy ezt a műsört péntek este szándékoznak közvetíteni, de nem emelt kifogást ellene. Péntek délután azonban az író összehívott és leült a rádióhatóság elnökével és kérte, hogy a szombat sznetségére való tekintettel, tegyék át a műsor közvetítését hétköznapra.

Mintegy Nobel-díjas író kéréséről volt szó — mondta Gálili — a rádióhatóság elnöke kivételesen a kérés megfogalmazása mellett döntött az utasítást adott, hogy a Kol Jiszráél a műsor közvetítését halassza el.

## A marokkói király Moszkvában

Moszkva (Reuter). — II. Hasszán marokkói király ma érkezik Moszkvába és valószínű, hogy szorosabb gazdasági együttműködést fog keresni a Szovjetunióval. A nyolcnapos látogatást beharangozó cikkében, a szovjet kormány hivatalos szócskója, az Izvesztija azt írja, hogy Marokkó a nem-azonosság és pozitív semlegesség politikáját követve, jól tölti be feladatát a nemzetközi porondon. A kormánylap szerint Hasszán király látogatása fontos lépést jelent a szovjet-marokkói együttműködés és barátság fejlesztése irányában.

A királyt magasrangú küldöttség kíséri és valószínű, hogy a moszkvai reptéren Podgornij elnök, valamint Koszigin miniszterelnök és más vezetők fogadják.

## LÁZADÁS JEMENBEN SZALAL ÉS AZ EGYIPTOMIAK ELLEN

Tel-Aviv (Az Uj Kelet katonai tudósítójától). Londoni sajtóértesülések szerint Szanaában és Haizban, Jemen két iker-fővárosában, nyílt lázadás tört ki Abdalla Szalal államelnök ellen, akit az egyiptomiak támogatnak, valamint az egyiptomi expedíciós hadsereg ellen, amely még mindig megszállva tartja az ország nagybő részét.

Mint emlékeztet, Szalal ellenfeleit, akik kormányon voltak, az egyiptomiak házi őrizetbe vették, amikor delegációként megjelentek Kairóban. Az egyiptomiaknak ez a ténykedése felkorbácsolta a hangulatot Jemenben, mely az utóbbi időben forpontra jutott. A londoni Sunday Telegraph azt írja, hogy a legújabb felkelés komoly formában veszélyezteti a jemeni republikánus rendszert,

Tel-Aviv, 1966. október

העיתון "הארץ" (מורה חדש)  
מחיר: 10 מ"מ  
תעודת הזהירות: 10 מ"מ  
מורה חדש בע"מ ת"א חננו 11

XLVII. EVFOLYAM  
Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZ  
Felelős szerkesztő: SCHON D  
Kiadó: Mizrach Chadas Ltd.  
Hánelv 11. — POB. 83  
Telefon: 30011.

## A Vietnam

# Johnso

A dél-vietnami

Amanila (Reuter, UPI) Manilai hetes konferencia elvarták meg, amelyekben há Johnson elnök, Amerika és szembeszállt a közelbéli kötegyveireit is használta. Eg figyelmeztető lövésektől, m számos könnyű sebesültjük

A tüntetések az amerikai nagykövetségnél kezdődtek, ahol 400 tüntető Amerik ellenes jelszavakkal vonult fel, de a tömeg rövidesen föbbezer előre növekedett, a szálló léle vonult, amelybe a konferencián résztvevő h kormányfő lakik. Az egy

## UJFAJTA NE SZÜLETET

Gandhi, Tito és Nasszer a palesztinai ar

New Delhi (Reuter, UPI). — A három „nem-azonosul” állam vezetőinek nap New Delhiben kiadott közleménye a vietnami bombázások azonnali beszüntetésétől egészen a palesztinai arabok jogainak támogatásáig a kivánságok hosszorát tartalmazza, de nélkülöz minden konkrét javaslatot. Nasszer mégis keresztvitte, hogy Indira Gandhi Tito marsall jóváhagyják nyilatkozatnak azt a kitételeket, amely szerint mindkettő „teljes mértékben támogatja a palesztinai arabok törvényes jogait és a kitézéseik érdekében folytatott harukat”.

Indira Gandhi, Nasszer Tito közös sajtóértekezletén Abdul Nasszer azt követelte, hogy a gazdag államok csak nagyobb segélyt nyújtsanak a fejlődő országoknak. Ennek indoklásul felhagyott, hogy például Anglia a gyarmati uralom idején kizsármányolta India kincseit, meggazdagodott az indiai kasság munkájából, tehát gós, hogy ebből most valamit visszaadjon.

A kairói diktátor kiráhszt intézett „az arab rciós uralkodók” ellen is, s szerinte most megkísérelni egykori bagdadi szövöfeleltesztést a vallási egmeze alatt és az imperiussal együttműködve. Arab kormányokat most köti a haladók és a real sok közötti viszály — jette ki Nasszer. — Sze Szaudia királya, a pash és Husszein jordánia

## LÁZADÁS JEMENBEN SZALAL ÉS AZ EGYIPTOMIAK ELLEN

Tel-Aviv (Az Uj Kelet katonai tudósítójától). Londoni sajtóértesülések szerint Szanaában és Haizban, Jemen két iker-fővárosában, nyílt lázadás tört ki Abdalla Szalal államelnök ellen, akit az egyiptomiak támogatnak, valamint az egyiptomi expedíciós hadsereg ellen, amely még mindig megszállva tartja az ország nagybő részét.

Mint emlékeztet, Szalal ellenfeleit, akik kormányon voltak, az egyiptomiak házi őrizetbe vették, amikor delegációként megjelentek Kairóban. Az egyiptomiaknak ez a ténykedése felkorbácsolta a hangulatot Jemenben, mely az utóbbi időben forpontra jutott. A londoni Sunday Telegraph azt írja, hogy a legújabb felkelés komoly formában veszélyezteti a jemeni republikánus rendszert,

